

[Staatswappen]

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

25. September 2002

Az.: 7u/1-4197-02

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	BANS*, Wilhelm
Geburtsjahr und -ort:	1929; Bohnenburg, Kreis Hagenow, Mark Brandenburg (Deutschland)
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung/beschäftigt als:	-
Datum der Verhaftung:	27. November 1946
Wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	4. Januar 1947; Militärtribunal der 94. Garde-schützendivision
Der Verurteilung zugrunde liegende Paragraphen und Strafmaß (Haupt- und Zusatzstrafe):	59-10 StGB der RSFSR; 5 Jahre Freiheitsentzug
Datum der Haftentlassung:	keine Angaben in der Akte

Gemäß Art. 3 Buchst. a und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen vom 18. Oktober 1991 ist Wilhelm Bans rehabilitiert worden.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche ausländischer Staatsangehöriger dienen.

[Unterschrift, Siegel]

Oberst der Justiz L. P. Kopalin
Stellv. Leiter der Verwaltung 7 der Militärhauptstaatsanwaltschaft,
Persönlicher Referent des Militärhauptstaatsanwalts

* Die Schreibung der Personen- und Ortsnamen erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Durch die Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u. U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

“25” сентября 2002 г.

№ 7у/1-4197-02

103160, Москва, К-
160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин : БАНС Вильгельм

Год и место рождения: 1929 года села Боненбург Хагеновского уезда провинции Макленбург (Германия)

Гражданин какого государства: Германии

Национальность: немец

Место работы и должность (род занятий) до ареста: -

Дата ареста: 27 ноября 1946 года

Когда и каким органом осужден: 4 января 1947 года военным трибуналом 94-й гвардейской стрелковой дивизии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): на основании ст. 59-10 УК РСФСР осужден к лишению свободы сроком на 5 лет.

Освобожден: Данные в деле отсутствуют.

На основании п. "а" ст. 3, и ч. 2 ст. 8 Закона Российской Федерации от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» БАНС Вильгельм реабилитирован.

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника 7 управления ГВП
помощник главного военного прокурора
полковник юстиции



Л. П. Копалин